

Unsere
Heimatgemeinde
Stallwang

www.stallwang.de

Stallwanger Gemeindeblatt

Jahrgang 15

Ausgabe Februar 2010

Auflage: 600

Februar 2010



Bild zeigt eine Aufnahme der Eheleute Maria und Alfred Kremer von 1967, welche die Sägmühl von 1947 bis 1976 betrieben.

Foto: Faltl E.

Im alten römischen Kalender war der Februar der letzte Monat des Jahres. Heute ist er der kürzeste Monat, auch wenn er alle vier Jahre um einen Schalttag verlängert wird. Sein deutscher Name ist Hornung, wohl weil er so hart (=kalt) wie ein Horn ist. Mit dem Fest Mariä Lichtmess am 2. Februar endete früher nach dem kirchlichen Kalender die Weihnachtszeit. An diesem Tag werden noch heute die Kerzen zur Weihe in die Kirche getragen. Den Lichtmesskerzen wurde früher eine besonders große Segenskraft für Haus und Hof, Mensch und Vieh nachgesagt. Körbe voller Kerzen wurden in die Kirche gebracht. Nicht fehlen durfte dabei natürlich die schwarze Wetterkerze, daneben lagen Haus- und Sterbekerzen, dünne bunte Pfennigkerzen und oft reich verzierte Wachsstöcke mit Heiligenbildern. Am Abend wurden in der Stube die Kerzen angezündet, für jeden brannte ein geweihtes Licht auf dem Tisch. Und jeder glaubte, dass der als Erster sterben würde, dessen Licht als Erstes verlosch.

Herzlichen Glückwunsch

Geburten

Wir gratulieren Andrea Kraus und Robert Tischinger, Schönstein 29 zur Geburt der kleinen Johanna vom 31. Januar 2010.

Geburtstage

Im März 2010 feiern runde Geburtstage:

- 14.03. Mathilde Krauskopf, Stallwang, Kirchberg 25 – 80 Jahre
- 18.03. Josef Prommersberger, Wetzelsberg 32 – 70 Jahre
- 18.03. Josef Schmidbauer, Auersdorf 3 – 85 Jahre
- 24.03. Adolf Kinzkofer, Landorf, Kapellenweg 15 – 70 Jahre
- 26.03. Maria Hilmer, Ried 4 – 85 Jahre

Fremdenverkehr

Tourismusstatistik der Gemeinde Stallwang für das Jahr 2009:

Gesamtzahl der Betten: 27
darunter Privatbetten: 10

Übernachtungszahlen Gemeinde Stallwang

2008: 1.300 Übernachtungen
2009: 1.436 Übernachtungen

Das entspricht einem Plus von 10,46 % gegenüber dem Vorjahr.



Lebensmittel und mehr!
Lotto - Toto - Annahmestelle
Familie Achatz

Stallwang - Straubinger Str. - Tel. 099 64/6 40 10



AOK Bayern - Die Gesundheitskasse, Direktion Straubing
mit weiteren Geschäftsstellen in Bogen, Dingolfing, Landau
und Mallersdorf-Pfaffenberg. Telefon-Nr. 09421 865-0



Liebe Bürgerinnen, liebe Bürger,

eine gelungene Inszenierung war die Faschingshochzeit am Faschings-
sonntag in Stallwang.

Die Veranstaltung war ein Gewinn für das Erscheinungsbild unserer Ge-
meinde nach außen.

Herzlichen Dank, Respekt, Kompliment allen an diesem Spektakel beteilig-
ten Personen.

Ende Januar erstmals wurden von der Gemeinde Stallwang Bürgermedail-
len in Gold und Silber sowie Anerkennungsurkunden verliehen.

Mit dieser Verleihung - welche jährlich stattfinden soll - wird das ehrenamt-
lich uneigennützig Engagement von Bürgern zugunsten der Allgemeinheit bzw. im Einzelfall offizi-
ell gewürdigt und dadurch auch der nötige Stellenwert herbeigeführt.

Der Winter hat uns seit Wochen fest im Griff, mit Schnee wurden wir überhäuft. Von Seiten der Ge-
meinde waren und sind wir bemüht, Winterdienst nach besten Kräften zu leisten. An manchen Ta-
gen allerdings konnte man dieser Aufgabe nicht mehr vollständig gerecht werden. Wegen Liefe-
rengpass warten wir außerdem seit Wochen auf Streusalz.

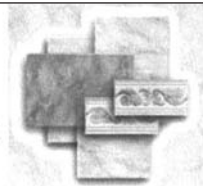
Mit freundlichen Grüßen

Alfons Wolf
Bürgermeister

Thomas Nadler

Fliesenlegermeister

Verlegung von Fliesen u. Naturstein
Tel. 09964 / 601430 , H.: 0170/1860924
Stützenbrunn 7 94375 Stallwang



PLANUNG – BERATUNG – GUTACHTEN

- ✓ Energieberatung und Energiesparnachweise nach EnEV
- ✓ Eingabeplanungen für Bauvorhaben aller Art
(Wohnhäuser, Hallen, Umbauten, usw.)
- ✓ Gutachten, Abnahme + Bescheinigung für Kleinkläranlagen

PLANUNGSBÜRO FÜR ARCHITEKTUR UND BAUWESEN

Martin + Marta Bauer
Gossersdorf 25
94357 Konzell



www.Bauer-Konzell.de
Tel. 09963 / 290975
Mobil 0160 / 8219219

Metzgerei Baumgartner

Dorfplatz 5 · 94375 STALLWANG · Tel. 099 64-2 74

Spezialität:
Bauerngeräuchertes -
Plattenservice - Geschenkideen

METZGEREI Piendl

ff. Fleisch- und Wurstwaren

Chamer Str. 5 · 94375 STALLWANG · Tel. 099 64/96 08

Fernseh · Video · HiFi

SCHLOSSER

94375 Stallwang · Tel. 099 64/232

ANTENNENBAU

Ihr Spezialist
für Sat-Anlagen

Eigene
Fachwerkstätte



94375 STALLWANG
Chamer Straße 8
Telefon 099 64/61 00 30
Telefax 099 64/61 00 31

Haus
und Garten
Dorfplatz 13
94375 Stallwang
Tel. 099 64/61 00 10
Fax 099 64/61 00 12

Josef Aumer

Bei uns finden Sie reichlich Auswahl an:
Geschenkartikel, vieles aus Glas u. Porzellan
Schulbedarf und Spielwaren
Werkzeuge für den Garten, die Landwirtschaft
und den Handwerker

... einfach
mal
vorbei
schau'n!

Nicht vergessen

FFW Wetzelsberg

Jahreshauptversammlung

Zeit: Sonntag, 28. Februar 2010, 9.30 Uhr

Ort: Wetzelsberg, Gasthaus Laußer

Ehrenabend (Staatl.-/Vereinsehrung langjähriger Feuerwehrdienstleistender)

Zeit: Samstag, 13. März 2010, 19.30 Uhr

Ort: Wetzelsberg, Gasthaus Laußer

Jagdgenossenschaft Stallwang

Nichtöffentliche Versammlung

Zeit: Samstag, 27. Februar 2010, 19.30 Uhr

Ort: Stallwang, Pfarrheim

KSK Wetzelsberg-Schönstein

Jahreshauptversammlung

Zeit: Sonntag, 07. März 2010, 9.30 Uhr

Ort: Wetzelsberg, Gasthaus Loibl

TSV Stallwang-Rattiszell

Schafkopfturnier

Zeit: Freitag, 19. März 2010, 19.00 Uhr

Ort: Sportheim Stallwang

Jagdgenossenschaft Schönstein

Nichtöffentliche Versammlung

Zeit: Freitag, 26. März 2010, 19.30 Uhr

Ort: Wetzelsberg, Gasthaus Loibl

FFW Stallwang

Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen

Zeit: Samstag, 27. März 2010, 19.30 Uhr

Ort: Stallwang, Gasthaus „Zur Post“

WINTERDIENST

Außergewöhnlich hat sich dieser Winter in den Monaten Januar und Februar entwickelt. Schnee gibt es in Massen – soviel, dass dieser zum Problem geworden ist.

Die Gemeinde Stallwang bittet aber trotzdem Privatgrundstückseigentümer künftig um Unterlassung, Schnee von Privatflächen auf Gemeindestraßen zu schmeißen. Ebenso kann nicht geduldet werden, dass von Privat- oder Gewerbeflächen, Schnee auf öffentlichen Parkflächen abgelagert wird. Wir bitten um Beachtung und Entgegenkommen!

Gemeinde Stallwang

Kälte knott
www.kaelte-knott.de

Kühl- und Klimaanlage
Getränke- und Schanktechnik
Fahrzeugkühlung
Beratung-Planung
Ausführung-Service

94315 Straubing-Ittling · Tel. 09421/702020 · Fax 7020230

„Unsere Gemeinde
liegt uns am Herzen“

... deswegen haben
wir uns gegründet!



Benefiz für Haiti

Stallwanger und Loitzendorfer sammeln Spenden für Haiti

Ein Benefiz für Haiti unter der Mitwirkung von Menschen aus Stallwang und Loitzendorf wird am **Sonntag, den 28. Februar 2010, um 16.00 Uhr** im Straubinger Anstatt-Theater im Alten Schlachthof, Heerstr. 35 veranstaltet.

Christine Neubauer-Dorsch aus Höhenstadt, Gemeinde Loitzendorf, hat dieses Benefiz initiiert und organisiert. Unter ihrer Spielleitung wird von der generationsübergreifenden Theatergruppe der Schule der Phantasie e.V. das Stück „**Wie viele Farben hat die Liebe?**“ aufgeführt. Als Schauspieler mit dabei sind der neunjährige Lukas Brunner aus Stallwang und Joseph Sporrer, Lebenskünstler von der Au, Loitzendorf. Multiinstrumentalist David Mages aus Schönstein bereichert das berührende Theaterstück mit seiner vielseitigen Musik. Die Schirmherrschaft hat Frau Carola Pannermayr übernommen.

Die Psychotherapeutin und Theaterpädagogin aus Höhenstadt möchte mit dieser Aktion einen kleinen Beitrag zur Hilfe leisten für die Erdbebenopfer in Haiti und freut sich über viel Publikum. Der Eintritt ist frei, Spenden für Haiti sind willkommen!

Was: „Wie viele Farben hat die Liebe?“

Wann: 28. Februar 2010, 16 Uhr

Wo: Anstatt-Theater, Alter Schlachthof in Straubing

Türen- Fensterstudio Steinbeißer Schreinerei Reparaturverglasungen Bestattungsdienst

94375 STALLWANG Kirchberg 7

Tel: (0 99 64) 61 00 70 - Mobil: 0176/514 99 532

Personen-Kraftwagen?



Wir haben die
richtigen
Antworten!

ACADEMY Fahrschule
Führerscheinfabrik GmbH

Stallwang, Straubinger Str. 19
Di, Do 18:00-20:00 Uhr

Wiesenfelden, Utzenzeller Str. 2
Mo, Fr 18:00-20:00 Uhr

www.academy-führerscheinfabrik.de
Mobil 0162/302 80 04

ACADEMY
Fahrschule Führerscheinfabrik GmbH

Ehrenabend für verdiente Personen

Bürgermedaillen und Anerkennungsurkunden verliehen

Erstmals wurden durch die Gemeinde Stallwang Bürgermedaillen und Anerkennungsurkunden an verdiente Persönlichkeiten verliehen. Diese offiziellen Auszeichnungen, welche im Rahmen des Neujahrsempfangs stattfanden, sollten auch in Zukunft regelmäßig stattfinden. Die Gemeinde würdigt damit uneigennützig Verdienste und besondere Leistungen zugunsten des Nächsten.

Auf der Grundlage einer neu geschaffenen Satzung werden ausgezeichnet:

- Personen mit besonderen ehrenamtlichen Verdiensten und Leistungen
- im gesellschaftlichen, wirtschaftlichen, kulturellen, sportlichen, kirchlichen und sozialen Bereich
- sowie auf dem Gebiet der Umwelt, des Naturschutzes und der Zukunftsfähigkeit der Gemeinde
- außerdem für Verdienste im Einzelfall, z. B. außergewöhnliche Pflegeleistungen, gute Schul- und Studienabschlüsse, prämierte Meister- und Gesellenbriefe. Zivilcourage in ganz besonderen Situationen.

6 Personen wurden mit Bürgermedaillen in Gold, 12 Personen mit Bürgermedaillen in Silber und 22 Personen mit Anerkennungsurkunden ausgezeichnet.

Vergelt's Gott und vielen, vielen herzlichen Dank für die erbrachten Leistungen zum Wohl und zum positiven Ansehen unserer Gemeinde.

Folgende Personen wurden ausgezeichnet:

Bürgermedaille in Gold

Max Obermeier, Hof
Michael Stahl, Landorf
Karl Seidl, Irlmühl
Josef Kraus, Schönstein
Frieda Steinkirchner, Niederkinsach
Marianne Pflügl, Landorf



Bürgermedaille in Silber

Johann Fuchs, Stallwang
Josef Hierl, Rißmannsdorf
Josef Vielreicher, Königseck
Josef Gmeinwieser, Landorf
Reinhard Wurm, Stallwang
Hermann Silberbauer, Wetzelsberg
Johann Poiger, Piehlhof
Georg Vielreicher, Stallwang
Johann Völkl, Stubenhof
Josef Aumer (Lagerhaus), Stallwang

Johann Prommersberger, Landorf
Fridolin Obermeier, Auersdorf



Anerkennungsurkunden

Josef Aumer, Stallwang; Franz Kötterl, Stallwang; Max Riedl, Landorf; Josef Bosl, Elisabethszell; Alfred Rothhammer, Maierhofen; Thomas Stahl, Stallwang, Reinhard Ruhland, Stallwang; Erwin Poiger, Loitzendorf; Johann Prommersberger (Heiwe), Landorf; Hermann Kötterl, Stallwang, Franz Kinzkofer, Landorf; Erwin Winkelströter, Stallwang, Johann Weiß, Stallwang, Edi Faltl, Stallwang, Günter Enger, Stallwang, Anton Gierl, Stallwang, Fridolin Wenninger, Stallwang, Johann Stegbauer, jun., Maiszell, Alfons Schedlbauer, Stallwang; Daniel Kaiser, Stallwang, Pfarrer Kilian Limbrunner, Stallwang

Urkunde für beispielhafte Pflegeleistung

Aufopfernd und über einen Zeitraum von mehr als 10 Jahren hat Stefan Obermeier, Hof seine kranke Mutter gepflegt, zuletzt „rund um die Uhr“. Stefan Obermeier wurde hierfür die Anerkennungsurkunde für besondere Pflegeleistungen überreicht. „Die Gemeinde Stallwang würdigt die außergewöhnlich erbrachten Pflegeleistungen und verleiht diese Anerkennungsurkunde“, steht in der Urkunde geschrieben.



Unser Foto zeigt Stefan Obermeier nach der Verleihung.

*Wer immer das Wetter beobachtet,
vergisst das Säen.*

Fasching in Stallwang

Die Faschingshochzeit am Faschingssonntag in Stallwang war eine gelungene Sache. Die Vereine aus Stallwang und Landorf haben Sehenswertes auf die Beine gestellt. Nachstehend einige Schnappschüsse aus dieser Veranstaltung.



Eine der wichtigsten Personen, wie bei jeder Hochzeit, war auch hierbei der Hochzeitslader.



Das frisch getraute Paar, kurz nach der Trauung.



Selbstverständlich konnte die böse Schwiegermutter nur in Käfighaltung an der Hochzeit teilnehmen.



Die Gemeinde Stallwang entledigt sich ihrer Finanznot, indem sie jetzt ihr Geld nicht mehr von der Bank holt, sondern selber druckt.

Wir sagen Vergelt's Gott

. . . . allen Teilnehmern der Faschingshochzeit 2010, besonders Sigi Faltl und Martina Fuchs, die uns als Faschingsbrautpaar Sieglinde Himmellang und Martin Karl-Theodor zu Kurz, viel Freude bereiteten. Ein herzliches Dankeschön gilt dem Hochzeitslader Erich Kienberger sowie der gesamten geladenen Hochzeitsgesellschaft. Alle Vereine haben mit der Gestaltung der Faschingswägen viel Arbeit geleistet und den Umzug verschönert.

Im Vorfeld war von vielen freiwilligen Helfern, die am Freitag und Samstag beim Schneeräumen mitgeholfen haben, Zusammenhalt und Einsatzwille bewiesen worden. Das Bauhofpersonal stellte am Sonntag die Verkehrsbeschilderung auf, während Feuerwehrleute den Verkehr regelten. Ihnen allen gilt unser Dank, dass alles so reibungslos geklappt hat. Für das Kaffeetrinken bei der Hochzeitsfeier machten viele Frauen Kuchen und Torten. Für das Brautstehlen bekamen wir einige Kartons Wein und die Metzgerei Piendl spendete den Schneeräumern Wurstsemmeln. Dafür sagen wir allen Dankeschön. Zuletzt bedanken wir uns bei der Gemeinde Stallwang für die kostenlose Benutzung des Bürgersaales. Die Faschingshochzeit 2010 wurde ein gelungenes Ereignis, das uns allen in schöner Erinnerung bleiben wird.

Im Namen des Faschingskomitees
Karl Seidl und Johann Fuchs

Die Fotos von der Faschingshochzeit in Stallwang können Sie ab sofort auf unserer Homepage ansehen und bestellen:

**www.foto-radewaldt.de
- Kunden-Login - Öffentliche Galerien**

**FOTOGRAFIE RADEWALDT
93167 Falkenstein · Tel. 09462/1583**

**Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9 - 12 Uhr und 14 - 18 Uhr
Mittwoch Nachmittag und Samstag
Termine nur nach Vereinbarung.**

Niederschrift über die Versammlung am 30.01.2010

Tagesordnung:

1. Jahresbericht
2. Kassenbericht
3. Verwendung des Jagdpachtschillings
4. Wünsche und Anträge
5. Jagdessen

Zur nichtöffentlichen Jagdversammlung konnte Jagdvorsteher Michael Stahl 25 Jagdgenossen mit einer jagdbaren Fläche von 339,47 ha begrüßen. Sein besonderer Gruß galt Bürgermeister Alfons Wolf, den Jagdpächtern Kilian Limbrunner und Max Bornschlegl mit Jägern.

Zu 1. Jahresbericht:

Zum Jahresbericht erklärte der Jagdvorsteher, es bestehe ein gutes Verhältnis zwischen Jagdgenossen und Jäger. Der Abschussplan wurde eingehalten. Das Verbissgutachten ist erstellt, der Abschussplan wird neu erstellt.

Zu 2. Kassen- und Rechenschaftsbericht:

Der Kassen- und Rechenschaftsbericht wurde von Kassenführer Xaver Wittmann bekannt gegeben. Vor der Versammlung wurde die Kasse von den Kassenprüfern Manfred Zankl und Max Dietl geprüft und dem Kassier einwandfreie Führung bestätigt.

Die Versammlung erteilte dem Kassenführer und der Jagdvorstandschaft einstimmig Entlastung.

Zu 3. Verwendung des Jagdpachtschillings:

Zur Verwendung des Jagdpachtschillings wurde vorgeschlagen, das Geld in der Kasse zu lassen, um eine größere Anschaffung zu tätigen.

Die Abstimmung erfolgte mit Handzeichen.

Abstimmungsergebnis: Alle 25 Jagdgenossen waren für den Vorschlag.

Ausbezahlt werden 3,- € pro ha auf Antragsstellung innerhalb von 4 Wochen, außer denen, die Dauerauszahlung beantragt haben.

Zu 4. Wünsche und Anträge:

Es wurde angesprochen, den Reh-Abschuss bei Aufforstung u. Jungwuchs zu erhöhen.

Die Jagdpächter wünschen sich, vor dem Mähen verständigt zu werden. Ferner versprachen sie, den Wildschweinschaden so gering wie möglich zu halten und bedankten sich für die gute Zusammenarbeit.

Nachdem keine weiteren Punkte vorgebracht wurden, bedankte sich Jagdvorsteher Michael Stahl bei den Jagdpächtern für das Jagdessen und schloss die Versammlung.

Michael Stahl
Jagdvorsteher

Xaver Wittmann
Schriftführer u. Kassier



Blutspendedienst

Ergebnis der Spendenaktion

vom Freitag, 05.02.2010 in Stallwang:

Anzahl der anwesenden Spendewilligen:	125
tatsächliche Spender:	111
Erstspender:	4
Ehrennadeln	
3-malige Spende:	1
10-malige Spende:	4
25-malige Spende:	2
75-malige Spende:	2

Herzlichen Dank allen Spendern.

Jagdgenossenschaft Stallwang

Nichtöffentliche Versammlung

Samstag, 27. Februar 2010, 19.30 Uhr, Pfarrheim Stallwang

Tagesordnung

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Kassenbericht
3. Beschlussfassung über Entlastung der Vorstandschaft
4. Beschlussfassung über Verwendung des Jagdpachtschillings
5. Wünsche und Anträge
6. Jagdessen

Jagdgenossenschaft Stallwang

Josef Vielreicher
Jagdvorsteher

Jagdgenossenschaft Schönstein

Nichtöffentliche Versammlung

Freitag, 26. März 2010, 19.30 Uhr im Gasthaus Loibl, Wetzelsberg

Tagesordnung

1. Kassen- und Rechenschaftsbericht
2. Beschlussfassung über die Entlastung des Jagdvorstands und des Kassenführers
3. Beschlussfassung über Verwendung des Jagdpachtschillings
4. Wünsche und Anträge

Jagdgenossenschaft Schönstein

Johann Stahl
Jagdvorsteher

MKS ARCHITEKTEN - INGENIEURE	
Mühlenweg 8 - 94347 Ascha	
Tel. 09961/9421-0 - Fax 09961/9421-29	
E-mail: ascha@mks-ai.de	
Web: www.mks-ai.de	

*Es sind Kleinigkeiten,
an die der Teufel etwas Großes knüpft.*

Frühjahrsbasar

Das Basarsteam veranstaltet wieder einen Frühjahrs- und Sommerbasar für gut erhaltene Baby- und Kinderbekleidung, Umstandsmode, Spielzeug, Kinderwägen und Kinderfahrzeuge sowie Sportgeräte. Zum leiblichen Wohl werden zusätzlich Kaffee und eine reiche Auswahl an Kuchen und Torten – auch zum Mitnehmen - angeboten. Der Erlös kommt in vollem Umfang sozialen Zwecken zugute.

Verkaufsnummern für den Basar sind bei Sonja Faltl, Tel. 09964/9817 (300er-Nummern), und Claudia Schaubert, Tel. 09964/1871 (200er-Nummern), erhältlich. Ebenso können sich dort ehrenamtliche Helferinnen und Helfer melden.

Was: Baby- und Kinderbasar
Zeit: Sonntag, 7. März 2010, 13.00 bis 15.00 Uhr
Ort: Aula der Volksschule



Praxis für Physiotherapie, Massage und Ergotherapie
+ ein breitgefächertes Angebot an **Wellnessanwendungen**
z.B. Hot Stone Massage

GETFit
MIT **STROEDER**
Gesundheits • Therapie • med. Fitness

Praxis Stallwang:
Dorfplatz 10 • Tel: 09964-60 12 60 • www.getfit-stroeder.de **DIE Profis für Ihre Gesundheit!**

Musikunterricht

Gesang/Stimmbildung - Klavier - Keyboard

- zwei kostenlose Probestunden
- bei Bedarf kann der Unterricht auch bei Ihnen zuhause stattfinden

Weitere Informationen und Anmeldung bei
Ingrid Stahl · Telefon 09961/942367 · Handy 0160/8049543



Käser's Unser Brot bringt's **Backstub'n**
94375 Stallwang · Tel. 0 99 64/2 64

Snacken Sie sich was:
Sandwich
lecker belegt, der Snack für Eilige!
Panetto Gemüse o. Salami
der heiße Snack für zwischendurch!

Seminar

"Rauchfrei in fünf Stunden"

Die "Plattform rauchfreie Gemeinde" bietet am **Samstag 20. März 2010 um 10.00 Uhr** im Landgasthof Schmid, Chamerstr. 1, 94377 Steinach ein Seminar "Rauchfrei in 5 Stunden - ohne Entzugserscheinungen oder Gewichtsprobleme" Seminarleitung: Dr. Peter Brückner. Das Seminar ist für alle Jugendlichen (bis zum 18. Lebensjahr), für werdende und stillende Mütter kostenlos. Anmeldung und Info unter: Telefon 0800 -62 94 93 5 kostenfrei. www.rauchfreie-gemeinde.de

Zweckverband Abfallwirtschaft Straubing Stadt und Land

Sammlung landwirtschaftlicher Silofolien



Der Zweckverband Abfallwirtschaft sammelt auch in diesem Jahr wieder landwirtschaftliche Folien. Für die Gemeinde Stallwang steht das Sammelfahrzeug am **Donnerstag, 11. März von 14.00 bis 15.00 Uhr** im Wertstoffhof Stallwang bereit.

Die Folien der einzelnen Anlieferer werden mit einem Lastwagen mit einer Frontladereinrichtung geleert. Die Kosten in Höhe von 0,20 € pro Kilo Folie werden anhand der Wiegescheine direkt vor Ort abgerechnet. Angenommen werden Siloplanen, Rundballenfolie und -netze. Anliefern können auch Landwirte der umliegenden Gemeinden.

Für Fragen steht Herr Kölbl, Tel. 09421/9902-19 zur Verfügung.

Geplante VHS Kurse im März

EDV Einsteiger

Beginn: Dienstag, 09.03.10
Zeit: 19:30 bis 21:0 Uhr
Gebühr: 60 Euro
Ort: Volksschule Stallwang
Kursleiter: Englert Dieter
Einstieg in EDV für Anfänger am Computer, Windows und Word, XP.
Keinerlei Vorkenntnisse erforderlich:

Gesunde Ernährung in den Wechseljahren

Beginn: Donnerstag, 25.03.10
Zeit: 19:00 bis 21:00 Uhr
Gebühr: 8 Euro
Ort: Volksschule Stallwang
Kursleiter: Angelika Eiglsperger
Gesundheit ist und wird für jeden Einzelnen gerade in der Lebensmitte ein immer größer werdender Faktor. Das körperliche, geistige u. seelische Wohlbefinden in den Wechseljahren kann man durch eine ausgewogene, vitalstoffreiche Ernährung und einen natürlichen Lebensstil sehr positiv beeinflussen. Anregungen und praktische Tipps für mehr Wohlbefinden und Energie werden in diesem Vortrag vermittelt. Beginnen Sie am besten sofort-ich freue mich auf Sie!

Wilde Weidenschale mit bunten Frühlingsboten

Beginn: Dienstag, 16.März 10
Zeit: 19:00 bis ca. 22:00 Uhr
Gebühr: 10 Euro zzgl. Material
Ort: Bürgersaal
Kursleiter: Spanner Annemarie
Durchmesser der Schale: 60 cm.
Bitte Gartenschere mitbringen.

Große Sonne mit funkelnden Glassteinen

Beginn: Samstag, 27.März 10
Zeit: 10:00 bis 15:00 Uhr
Gebühr: 20 Euro zzgl. Material
Ort: Bürgersaal
Durchmesser Sonne: 1,20 m; Eine Sonne als Eisengerüst wird mit Weiden ausgeflochten und in der Mitte mit funkelnden Glassteinen geschmückt. Bitte Gartenschere mitbringen!!

Am **Sonntag, den 7. März 2010** werden in unseren Pfarrrgemeinden Stallwang und Wetzelsberg wieder für vier Jahre neue Pfarrräte gewählt. **Der Pfarrrat Stallwang besteht aus acht Mitgliedern, der Pfarrrat Wetzelsberg aus sieben Mitgliedern.** Aus den Pfarrräten Stallwang und Wetzelsberg wird der Gesamtpfarrgemeinderat der Pfarreiengemeinschaft Stallwang-Wetzelsberg gebildet. Er setzt sich aus sechs Pfarrräten aus Stallwang und vier aus Wetzelsberg zusammen und muss sich mindestens zweimal jährlich treffen. Die amtierenden Pfarrgemeinderäte von Stallwang und Wetzelsberg haben in ihren letzten Sitzungen den Wahlauschuss bestimmt und sind auf Kandidatensuche gegangen.

Wahlberechtigt sind alle Katholiken der Pfarrei, die das 14. Lebensjahr vollendet und ihren ersten Wohnsitz in der Pfarrei haben sowie sich nicht durch einen formalen Akt von der römisch-katholischen Kirche losgesagt haben.

Wählbar ist; wer der katholischen Kirche angehört, die Firmung empfangen hat, ein Lebens- und Glaubenszeugnis in Einklang mit der katholischen führt, das 16. Lebensjahr vollendet hat und in der Pfarrei seinen 1. Wohnsitz hat.

Allen, die sich zur Wahl zur Verfügung stellen und damit zum Ausdruck bringen, dass sie sich an verantwortlicher Stelle kreativ für das Wohl unserer Gemeinde einsetzen wollen herzlichen Dank.

Kirchenverwaltungen und Pfarrgemeinderäte bitten am Wahltag um zahlreiche Beteiligung.

Wahlzeiten/Wahllokale

Stallwang

Wahllokal:	Pfarrheim	
Wahlzeiten:	Samstag, 06. März:	18.00 – 20.15 Uhr
	Sonntag, 07. März:	8.30 – 11.00 Uhr

Wetzelsberg

Wahllokal:	Kooperatoren-Haus	
Wahlzeit:	Sonntag, 07. März:	7.30 – 10.00 Uhr

Kandidatenvorschläge Stallwang:

Artmann Marianne, 46 Jahre, Logopädin,
Föhrenweg 9, Stallwang
Auer Maria, 46 Jahre, Hausfrau,
Reisach 2, Stallwang
Aumer Else, 39 Jahre, Postangestellte,
Landorfer Str. 13, Stallwang
Aumer Stefan, 29 Jahre, Kfz-Meister,
Landorfer Str. 12, Stallwang
Bauer Markus, 30 Jahre, Landwirtsch. Meister,
Emmersdorf 3, Rattiszell
Bosl Michaela, 36 Jahre, Frisörin,
Föhrenweg 2, Stallwang
Eich Ingrid, 43 Jahre, Hausfrau,
Beckerfeld 26, Stallwang
Falter Daniela, 24 Jahre, Notarangestellte,
Fehlburger Weg 11, Stallwang
Hollmer Patricia, 37 Jahre, Geschäftsfrau,
Chamer Str. 8 a, Stallwang
Kötterl Franz, 61 Jahre, Rentner,
Kirchberg 4, Stallwang
Pielmeier Bärbel, 39 Jahre, Hausfrau,
Kirchberg 28, Stallwang
Piendl Helmut, 46 Jahre, Straßenwärter,
Maiszell 7, Stallwang

Preis Maria, 52 Jahre, Hausfrau,
Konzeller Str. 20, Landorf
Schneider Irene, 44 Jahre, Hausfrau,
Beckerfeld 41, Stallwang
Stegbauer Johann, 39 Jahre, Schlossermeister,
Maiszell 2 a, Rattiszell
Völkl Johann, 60 Jahre, Beamter,
Stubenhof 4, Stallwang
Wenninger Fridolin, 56 Jahre, Fernmeldetechniker,
Beckerfeld 23, Stallwang
Zankl Dominik, 17 Jahre, Schüler,
Konzeller Str. 10, Landorf
Zollner Johann, 20 Jahre, Fabrikarbeiter,
Fehlburger Weg 15, Stallwang

Kandidatenvorschläge Wetzelsberg:

Aich Andrea, 38 Jahre, Hausfrau,
Prommersberg 1 a, Wiesenfelden
Eckmann Andrea, 38 Jahre, Hausfrau,
Eggersberg 2, Stallwang
Fisch Otto, 41 Jahre, Tiefbaufacharbeiter,
Wetzelsberg-Eichet 14, Stallwang
Fischer Maria, 22 Jahre, Kaufm. Angestellte,
Wetzelsberg 36, Stallwang
Himmelstoß Maria, 42 Jahre, Hausfrau,
Kleingeraszell, Michelsneukirchen
Menauer Maria, 61 Jahre, Hausfrau,
Eggersberg 3, Stallwang
Neumaier Anna, 43 Jahre, Hausfrau,
Schönstein 1 a, Stallwang
Rothammer Claudia, 45 Jahre, Hausfrau,
Maierhofen 2, Loitzendorf
Schambeck Renate, 47 Jahre, Hausfrau,
Salmannsgrub-Dreilindenstr. 25, Traitsching
Schindler Evi, 42 Jahre, Hausfrau,
Schönstein 3, Stallwang
Schmidbauer Josef jun., 25 Jahre, Landwirt,
Haidhof 3, Stallwang
Schmidbauer Thomas, 39 Jahre, Krankenpfleger,
Ödling 1, Stallwang
Urban Christine, 58 Jahre, Hausfrau,
Stützenbrunn 1, Stallwang

*An Wuisler muaßt ebbs nehma,
an Spruchbeit'l ebbs geb'm!*



Sun Shine 
SB-Sonnenstudio

Chipkartenangebot
Vom 01.03 - 31.03.10
Karte im Wert von **50€** für **39€**

Öffnungszeiten:
täglich von 8.00 - 21.30
Burgstr. 61, 94360 Mitterfels
Tel-Nr.: 0151 - 22 50 46 05

Kreisjugendring Straubing-Bogen

Ort: Europapark Rust
Termin I: 31.08. – 01.09.10
Termin II: 02.09. – 03.09.10
Alter: ab 12 Jahren
Preis: 139 Euro

Leistungen: Busfahrt, 1 Übernachtung mit Halbpension in der Jugendherberge Freiburg, Eintrittskarte für 2 Tage im Europapark, Betreuung und Versicherung.

Ein Freizeitpark der Superlative! Ihr könnt die schönsten Länder Europas auf eine ganz besondere Art hautnah erleben! Rasante Fahrgeschäfte, faszinierende Shows und jede Menge Spaß erwarten euch in Rust!

Tagesfahrten

Falls nichts extra vermerkt ist, eignen sich die Tagesfahrten für Kinder im Alter von 9 - 14 Jahren!

BITTE BEACHTEN: Eine Anmeldebestätigung erhalten Sie erst ca. 10 Tage vor der Fahrt. Die Teilnehmergebühr für die Tagesfahrten ist bar vor der Abreise bei den Betreuern zu begleichen.

Pfingstferien:

Ort: Nürnberg Zoobesuch
Termin: Donnerstag, 27.05.10
Preis: 20 Euro

Zugfahrt nach Nürnberg und Besuch des Zoos mit seinem einmaligen Delphinarium. Eindrucksvolle Attraktionen wie die Eisbärenanlage werden besichtigt.

Ort: Lego-Land I in Günzburg
Termin: Dienstag, 01.06.10
Preis: 35 Euro

An die 40 Attraktionen: von Computer gesteuerten Lego-Produkten, über eine Achterbahn bis zum Wellenreiter erwarten die Kinder im Lego-Land in Günzburg – die Möglichkeiten sind dort unvorstellbar.

Sommerferien:

Ort: Filmstudio und Olympiapark, München
Termin: Donnerstag, 05.08.10
Preis: 33 Euro

Am Vormittag werden Spiele im Olympiapark gemacht und auf den Olympiaturm aufgefahren. Am Nachmittag besuchen wir das Bavaria Filmstudio mit Führung, 4-D-Kino-Erlebnis und Stunt Show.

Ort: Lego-Land II, Günzburg
Termin: Dienstag, 10.08.10
Preis: 35 Euro

An die 40 Attraktionen: von Computer gesteuerten Lego-Produkten, über eine Achterbahn bis zum Wellenreiter erwarten die Kinder im Lego-Land in Günzburg – die Möglichkeiten sind dort unvorstellbar.

Ort: Tropfsteinhöhle und Falkenschau, Kelheim
Termin: Donnerstag, 12.08.10
Preis: 27 Euro

In Kelheim werden wir erst die Befreiungshalle besichtigen und anschließend die Tropfsteinhöhle besuchen. Am Nachmittag wandern wir auf Schloss Rosenhof und erleben eine faszinierende Falkenschau.

Ort: Freizeitpark Geiselwind
Termin: Donnerstag, 09.09.10
Preis: 27 Euro

Wir werden einen spannenden Tag mit faszinierenden Shows, rasanten Fahrgeschäften, exotischen Vögeln, Streichelzoo und Dinosaurier-Land erleben.

Herbstferien:

Ort: Olympiapark und Allianz Arena, München
Termin: Donnerstag, 04.11.10
Preis: 34 Euro

Am Vormittag besichtigen wir die Allianzarena mit VIP-Bereich. Am Nachmittag geht es 190 Meter nach oben, auf die Aussichtsplattform des Olympiaturms. Anschließend werden Spiele im Olympiapark gemacht.

Anmeldung unter:

Kreisjugendring Straubing-Bogen
Leutnerstraße 15
94315 Straubing
Tel. 09421/90903
Fax 09421/90905
E-Mail: info@kjr-straubing-bogen.de

Bauernregeln und Wetterprüche

Viel Nebel im Februar, viel Regen das ganze Jahr.
Wenn der Nordwind im Februar nicht will,
ommt er sicher im April. Mucken,
die im Hornung summen,
gar oft auf lange Zeit verstummen.

02.02. Ist's an Liachtmess hell und rein,
wird's ein langer Winter sein.

06.02. Bringt Dorothee viel Schnee,
bringt der Sommer reichlich Klee.

24.02. Ist's zu St. Matthias kalt,
hat der Winter noch lange Halt.

28.02. War Romanus hell und klar,
bedeutet es ein gutes Jahr.



BAUPLANUNGSBÜRO LANZINGER

94353 Haibach * Tel.: 09963 / 647

Eingabe- bzw. Baupläne für

Ein- und Zweifamilienwohnhäuser, Nebengebäude, usw.
Privater Sachverständiger in der Wasserwirtschaft)

WINTERANGEBOT

Bei Bestellung einer Familienpizza erhalten
Sie **eine Flasche Wein gratis dazu.**

Ab einer Bestellung von 3 verschiedenen
Pizzas gibt es ebenfalls **eine Flasche Wein gratis dazu.**

Nudelgerichte mit gemischtem Salat
für nur **6,90 €**

Eisdiele - Pizza Salento

Straubinger Str. 14, 94375 Stallwang, Tel. 09964/611575

Verordnung über die Beseitigung von pflanzlichen Abfällen außerhalb zugelassener Beseitigungsanlagen (Landratsamt Straubing-Bogen)

Pflanzliche Abfälle aus der Forstwirtschaft wie z. B. Überholz oder Käferholz dürfen dort verbrannt werden, wo sie angefallen sind, soweit dies aus forstwirtschaftlichen Gründen erforderlich ist. Um die Feuerstelle muss ein ausreichend breiter Schutzstreifen vorhanden sein. Das Feuer ist von mindestens zwei mit geeignetem Gerät ausgestatteten, leistungs- und reaktionsfähigen Personen über 16 Jahren ständig zu überwachen.

Bei starkem Wind darf kein Feuer entzündet werden; brennende Feuer sind unverzüglich zu löschen.

Meldungen sind zu erstatten an die für das Grundstück zuständigen Polizeidienststelle und die örtliche Feuerwehr.

Bei weiteren Fragen bzgl. des Verbrennens pflanzlicher Abfälle erteilt das Landratsamt Auskunft unter der Tel.-Nr. 09421/973-266.

mazda
AUMER u. NEUMAIER OHG
 Abschleppdienst und Tankstelle
 Telefon 0 99 64/2 35

SPITZENQUALITÄT & WIRTSCHAFTLICHKEIT

Photovoltaik vom Elektromeisterbetrieb
 Planung · Beratung · Lieferung · Montage

Deutsche Module zu Top-Preisen

Wir suchen Dächer zum pachten
 ab 200 m²

global 3000 GmbH
 Umwelt- und Solartechnik
 Photovoltaik · BHKW

94359 Loitzendorf
 Höhenstaal 2

www.global3000.de
 Telefon 09974-903782

FACHPARTNER FÜR SOLARWORLD / SCHOTT
WEITERE MODULE AUF ANFRAGE

Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt des Gemeindeblattes: Gde. Stallwang, Straubinger Str. 18, 94375 Stallwang, Tel. 09964/6402-0.

WOHNIDEEN AUF 1000 qm!

Hollermer
 DEKORIEREN+WOHNEN

LUST?
 AUF NEUE IDEEN

Kork-, Laminat- und Parkettböden,
 Teppichböden
 Gardinen aus eigener Näherei,
 Sonnenschutz,
 und tolle Deko-Accessoires!

Chamer Straße 4 · Stallwang · Tel. 09964/610830

Wir machen den Weg frei

Raiffeisenbank Stallwang
 Geschäftsstelle der
 Raiffeisenbank Rattiszell-Konzell eG

Wollen Sie auch mal verreisen,
 dann fragen Sie bei Renner-Reisen.
 Ihr zuverlässiger Reisepartner
 für In- und Auslandsreisen.



Hans Renner, 94344 Wiesenfelden, Tel. 09966/441, Fax 1586

Apotheke mit **Lieferservice** und **Rehaabteilung**
 (Krankenbetten, Toilettenstühle, Rollstühle ...)

Gallner Stallwangs Apotheke

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 7.30 - 12.30
 u. 14.00 - 18.30 Uhr, Mi. nachmittag
 geschlossen, Sa. 8.00 - 12.00

Kontakt: Tel. 09964/9680

Zertifiziert nach DIN EN ISO 9001 : 2000
 E-Mail: gallner.apotheke@t-online.de · Internet: www.gallnerapotheke.de

STOLZ DRUCK

GESTALTUNG
 OFFSETDRUCK
 SCHREIBWAREN

Unterholzener Str. 25, 94360 Mitterfels, Tel. 09961-9408-0, Fax 09961-940830

wenn's um Geld geht ...

Ihre **Sparkasse Niederbayern-Mitte**

Gasthof „Zur Post“
 STALLWANG

Öffnungszeiten:
 9.00 - 1.00 Uhr – Montag Ruhetag!

Auf Ihren Besuch freut sich Georg Greil. Tel. 09964/601113




GETRÄNKEVERTRIEB
Josef Reitmeier

Fehlburger Weg 9 · 94375 Stallwang
 Telefon 0 99 64/2 96



Gallnerweg 1
 94375 Stallwang
 Tel. 0 99 64/5 17
 Fax 1630

Joh. AUMER GmbH

Spenglerei
 Schlosserei
 Heizung
 Sanitär

Mobile Krankenpflege
Marianne Maier
 staatl. geprüfte Krankenschwester

Rammersberg 17 · Hunderdorf
 Tel. 09961/359



Fahrschule Fuchs
 Stallwang · Straubinger Straße 11

Ausbildung in allen Klassen!
 Unterricht: Di. und Do., 18.30 Uhr

Telefon
 0 94 24/12 42



Reinhard Ruhland
 Bau- und Möbelschreinerei

94375 STALLWANG · Telefon 0 99 64/14 44

